

附錄一、團員手冊資料

2018.06

土壤及地下水污染整治基金管理會

環境保護資源工程產業海外市場輸出
發展計畫
2018 泰國、印尼出國考察行程

一、泰國、印尼出國考察規劃行程

日期	時間	行程	說明	備註
6/19 (二)	上午	搭機前往曼谷 ~11:35 華航第一航廈櫃檯完成報到		
	下午	13:35-16:20 桃園→曼谷(華航 CI835) 16:20-17:20 海關&取行李 17:20-18:20 搭車前往飯店 18:20-19:00 飯店 Check in &小歇 19:00 飯店大廳集合 19:15-20:30 晚餐 20:30-20:45 返回飯店	大型巴士	住宿：The Sukosol Hotel Bangkok (曼谷蘇閣索酒店)
6/20 (三)	上午	拜會駐泰國臺北經濟文化辦事處及泰國臺商總會、泰國投資促進委員會 泰國投資促進委員會：The Board of Investment，簡稱BOI) 09:00 飯店大廳集合 09:00-09:30 前往駐泰國臺北經濟文化辦事處 09:30-10:30 拜會我國駐泰國臺北經濟文化辦事處 - 說明臺灣環保產業輸出能力，請辦事處協助洽詢環保合作商机 10:30-11:30 拜會泰國臺商總會 - 維繫聯繫管道，介紹我國環保產業技術、環保產業概況(家數、類別)、環保產業商情 - 投資經驗分享 11:30-12:00 前往用餐地點 12:00-13:45 午餐	中型巴士	服裝：請穿著正式西裝外套 BOI Address :18th Floor, Chamchuri Square Building, 319 Phayathai Road, Pathumwan Bangkok 10330, Thailand 泰國聯絡人：Ms.Pannapat Tharanat (+66)25538111#8430
	下午	13:45-14:00 前往泰國投資促進委員會 14:00-15:30 拜會泰國投資促進委員會 - 泰國投資簡報(簡報者：Ms. Chatsaeng Thanaruckchok, Senior Professional Level) - 協助業者瞭解泰國投資現況、環保產業投資條件與限制、投資優惠、外資持股比限制等 15:30-16:00 返回飯店		

		18:00-20:00 晚餐 20:00-20:30 返回飯店		
6/21 (四)	全天	參加泰國土壤及地下水技術論壇(Technical workshop for SGW) 地點：泰國環境部污染控制局 PCD 07:00-08:00 飯店早餐 08:00 大廳集合 08:00-08:15 前往 PCD 會議室 09:00-17:10 參加泰國土壤及地下水技術論壇 (議程如附件) 17:30-18:00 前往晚餐地點 18:00-20:00 晚餐	中型巴士	服裝：請穿著正式西裝外套
6/22 (五)	上午	拜會泰國環境部污染控制局及參訪土水污染場址 泰國環境部污染控制局：Pollution Control Department， 簡稱 PCD 上午：拜會泰國環境部污染控制局 - 推動土水合作交流及媒合示範整治案例合作機會 - 輪流舉辦交流研討會	中型巴士	服裝：請穿著正式西裝外套
	下午	下午：參訪土水重金屬污染場址 - 協助業者蒐集泰國土水整治技術需求及未來合作機會	中型巴士	
6/23 (六)	上午	搭機前往雅加達 09:00-10:30 飯店早餐 ~11:00 飯店 Check out 11:20-12:20 前往機場 12:20 抵達機場完成報到手續	大型巴士(泰國) 計程車(印尼)	住宿：The Sultan Hotel Jakarta (雅加達蘇丹酒店)
	下午	14:20-17:55 曼谷→雅加達(泰航 TG435) 17:55-18:55 海關&取行李 18:55-19:55 搭車前往飯店 20:00-20:30 飯店 Check in		
6/24 (日)	上午	工作會議/行程討論		服裝：請穿著商務便裝

6/25 (一)	上午	<p>拜會雅加達副省長、印尼工業部、駐印尼臺北經濟貿易代表處晚宴</p> <p>上午：拜會雅加達特區政府副省長</p> <ul style="list-style-type: none"> - 維繫聯繫管道，說明臺灣環保產業輸出能力，請其協助洽詢環保合作商机 <p>11:30-12:00 前往用餐地點</p> <p>12:00-13:00 午餐(CHAMBER Food & Spirits)</p> <p>13:00-14:00 前往印尼工業部</p>	小型巴士	<p>服裝：請穿著正式西裝外套</p>
	下午	<p>14:00-15:30 拜會印尼工業部</p> <p>印尼工業部：Ministry of Industry，簡稱 MOI</p> <ul style="list-style-type: none"> - 協助業者瞭解該國投資現況、環保產業投資條件、投資優惠 <p>15:30-16:00 返回飯店</p> <p>17:30-18:00 前往晚餐地點</p> <p>18:00-20:00 代表處宴請參訪團及臺商總會 (晚宴主人：政務組黃組長俊昇； 地點：翡翠餐廳)</p>		<p>印尼 MOI 聯絡人： Lilih Handyaningrum +62 822-1775-7531</p>
6/26 (二)	上午	<p>拜會印尼環境部、搭機返回臺灣</p> <p>07:00-07:30 飯店早餐</p> <p>07:30-08:00 飯店 Check out</p> <p>08:00-08:30 前往印尼環境部</p> <p>08:30-10:00 拜會印尼環境部</p> <p>印尼環境部：Ministry of Environment and Forestry，簡稱 MOEF</p> <ul style="list-style-type: none"> - 雙邊經驗交流(推動土水合作交流) - 輪流舉辦交流研討會 <p>10:00-11:00 搭車前往機場</p> <p>11:00 機場完成報到手續</p> <p>14:10-20:40 雅加達→桃園(華航 CI762)</p>	小型巴士	<p>服裝：請穿著正式西裝外套</p> <p>印尼環境部聯絡人： Mahanani Kristiningsih Tel./Fax. : +62-21-858.0111</p>

二、泰國團員名單

編號	團員	職稱	單位	備註
1.	陳世偉	執行秘書	環保署土污基管會	團長
2.	洪豪駿	副組長	環保署土污基管會	環保署聯絡人
3.	陳元武	簡任研究員	環保署環檢所	環保署團員
4.	林財富	理事長	台灣土壤及地下水環境保護協會	專家顧問
5.	盧至人	監事	台灣土壤及地下水環境保護協會	專家顧問
6.	王聖璋	經理	業興環境科技(股)公司	土水廠商
7.	呂仁宙	經理	瑞昶科技(股)公司	土水廠商
8.	李佳欣	計畫主任	環興科技(股)公司	土水廠商
9.	盧哲明	經理	台灣檢驗科技(股)公司	土水廠商
10.	林崇明	經理	南台灣環境科技(股)公司	土水廠商
11.	黃建仁	總經理	捷博科技(股)公司	土水廠商
12.	范康登	總經理	傑美工程顧問(股)公司	土水廠商
13.	黃智	總經理	創聚環境管理顧問(股)公司	土水廠商
14.	雷震台	副工程師	金屬工業研究發展中心	計畫人力
15.	蔡玉珍	副工程師	金屬工業研究發展中心	計畫人力

三、印尼團員名單

編號	團員	職稱	單位	備註
1.	陳世偉	執行秘書	環保署土污基管會	團長
2.	洪豪駿	副組長	環保署土污基管會	環保署聯絡人
3.	陳元武	簡任研究員	環保署環檢所	環保署團員
4.	林財富	理事長	台灣土壤及地下水環境保護協會	專家顧問
5.	盧至人	監事	台灣土壤及地下水環境保護協會	專家顧問
6.	王聖璋	經理	業興環境科技(股)公司	土水廠商
7.	盧哲明	經理	台灣檢驗科技(股)公司	土水廠商
8.	王凱中	董事長	捷博科技(股)公司	土水廠商
9.	林威州	經理	環興科技(股)公司	土水廠商
10.	陳育成	主任	中興工程顧問(股)公司 印尼辦事處	土水廠商
11.	雷震台	副工程師	金屬工業研究發展中心	計畫人力
12.	蔡玉珍	副工程師	金屬工業研究發展中心	計畫人力

四、泰國土壤及地下水技術論壇議程規劃

時間 Time	議程 Forum Agenda	主講人/主持人 Host/Speaker
09:00-09:30	報到 Registration	
09:30-09:40	主持人致詞 Opening Speech	泰國環境部污染防治司 Pollution Control Department, Thailand
09:40-09:45	與會貴賓介紹 Introduction of Guests	--
09:45-09:50	大合照 Group Photo	
09:50-10:00	臺灣推動亞太土壤及地下水污染整治 交流之成果 Taiwan's Achievements in Promoting Experience Exchange in Soil and Groundwater Pollution Remediation in Asian Pacific Region	環保署土污基管會 Environmental Protection Administration of Taiwan 陳世偉執行秘書 Dr. Weber Chen
10:00-10:40	臺灣土壤及地下水保護之政策與法規 簡介 Soil and Groundwater Protection in Taiwan - Policy and Regulations	環保署土污基管會 Environmental Protection Administration of Taiwan 洪豪駿副組長 Dr. Hao-Chun Hung
10:40-11:00	茶敘 Coffee Break	
11:00-11:40	臺灣環境檢測實驗室認證,管理與查核 Environmental Analysis Laboratory Accreditation, Management and Auditing in Taiwan	環保署環境檢驗所 EPA Environmental Analysis Laboratory 陳元武簡任研究員 Mr. Yuan-Wu Chen, Senior Researcher
11:40-12:00	綜合討論 Discussion	
12:00-13:00	午餐 Lunch Time	
13:00-13:30	臺灣與東南亞土壤與地下水污染現況 與需求 Soil and Groundwater Contamination in Taiwan and South Eastern Asia: Current Status and Needs	台灣土壤及地下水環境保護協會 Taiwan Association of Soil Groundwater Environmental Protection 林財富理事長(教授) Professor. Tsair-Fuh Lin
13:30-14:00	臺灣污染場址調查之經驗 The Experience of Contamination Site Investigation in Taiwan	台灣土壤及地下水環境保護協會 Taiwan Association of Soil Groundwater Environmental Protection 盧至人監事(教授)

時間 Time	議程 Forum Agenda	主講人/主持人 Host/Speaker
		Professor. Chih-Jen Lu
14:00-14:20	土水整治案例分享 Applied Technologies For Soil and Groundwater Remediation	傑美環境工程顧問(股)公司 Pro. Vision Environmental Engineering Co. 范康登總經理 Mr. Kang-Teng Fan, General Manager
14:20-14:40	茶敘 Coffee Break	
14:40-15:00	汞污染場址之土壤清洗技術 Soil Washing Treatment for Mercury Contaminated Sites	瑞昶科技(股)公司 Apollo Technology Co. 呂仁宙經理 Mr. Jen-Chou Lu, Manager
15:00-15:20	臺灣地下水砷污染管理 Management of groundwater arsenic contamination in Taiwan	業興環境科技(股)公司 Sinotech Environmental Technology, Ltd. 王聖瑋博士 Dr. Sheng-Wei Wang
15:20-15:40	現地自續式悶燃處理油品污染土壤 Self-Sustaining Treatment for Active Remediation (STAR) for TPH Contaminated Soil- A Pilot Test	創聚環境管理顧問(股)公司 InnoFusion Environmental Management Co., Ltd. 黃智博士 Dr. Chih Huang
15:40-16:00	綜合討論 Discussion	
16:00-17:00	廠商交流活動 Networking and Communication	
17:00~17:10	閉幕式 Closing Ceremony	

五、拜會行程內容

(一) 拜會駐泰國臺北經濟文化辦事處參考資料

1. 時間：107年6月20日上午09:30~上午10:30

2. 地點：

20th Fl., Empire Tower, 1 South Sathorn Rd., Bangkok,
10120 Thailand.


3. 單位簡介：

(1) 中文名稱：駐泰國臺北經濟文化辦事處

(2) 英文名稱：Taipei Economic and Cultural Office in
Thailand

(3) 成立時間：1975年

(4) 單位重要主管：

單 位	職 稱	姓 名	照 片
駐泰國臺北經濟文化 辦事處	大使(館長)	童振源	

大使簡歷：

童振源現任中華民國駐泰國大使(106年7月至今)，曾任國
安會諮詢委員、行政院發言人、國立政治大學預測市場研究
中心主任、政大國家發展研究所特聘教授、遠景基金會中國
經濟分析計畫主持人、國立臺灣大學國家發展研究所兼任助
理教授、國立臺北大學經濟學系兼任助理教授、行政院大陸
委員會副主任委員。

(5) 單位介紹

- 泰國於 1975 年 7 月 1 日與中國大陸建交，我國於同日中止與泰國之外交關係，並撤回駐泰大使館及領事館。臺泰斷交後，為維持與泰國之實質關係，經與泰方達成協議，臺泰分別在曼谷及臺北設立辦事處。我駐泰新機構「華航代表辦事處」於 1975 年 9 月 10 日在曼谷成立，1980 年 2 月 14 日易名為「駐泰國遠東商務處」，1991 年 9 月復易名為「駐泰國臺北經濟貿易中心」，1992 年 5 月 26 日復易名為「駐泰國臺北經濟貿易辦事處」，1999 年 8 月 23 日再度易名為現在之「駐泰國臺北經濟文化辦事處」。
- 近年臺灣企業投資泰國係考量布局東南亞及前進亞洲，迄今我企業投資泰國之累積金額達 143.39 億美元(累計至 2017 年 9 月底)，居外人投資第 3 位(僅次於日本及美國)，共 2,349 件。我國廠商在泰投資多以中小企業為主，主要產業分別為電子電器業、化學及紙業、金屬製品及機械業、太陽能板、食品業、礦業、陶瓷業、農產加工業及服務業等。

4. 出席人員名單

(1) 我方出席人員

編號	團員	職稱	單位	備註
1.	陳世偉	執行秘書	環保署土污基管會	團長
2.	洪豪駿	副組長	環保署土污基管會	環保署聯絡人
3.	陳元武	簡任研究員	環保署環檢所	環保署團員
4.	林財富	理事長	台灣土壤及地下水環境保護協會	專家顧問
5.	盧至人	監事	台灣土壤及地下水環境保護協會	專家顧問
6.	王聖璋	經理	業興環境科技(股)公司	土水廠商
7.	呂仁宙	經理	瑞昶科技(股)公司	土水廠商
8.	李佳欣	計畫主任	環興工程顧問公司	土水廠商
9.	盧哲明	經理	台灣檢驗科技(股)公司	土水廠商
10.	林崇明	經理	南台灣環境科技(股)公司	土水廠商
11.	黃建仁	總經理	捷博科技(股)公司	土水廠商
12.	范康登	總經理	傑美工程顧問(股)公司	土水廠商
13.	黃智	總經理	創聚環境管理顧問(股)公司	土水廠商
14.	雷震台	副工程師	金屬工業研究發展中心	計畫人力
15.	蔡玉珍	副工程師	金屬工業研究發展中心	計畫人力

(二) 拜會泰國臺灣商會聯合總會參考資料

1. 時間：107 年 6 月 20 日上午 10:30 ~ 上午 11:00

2. 地點：


No. 30/207 Sukhumvit Soi 39, Sukhumvit Rd., Kiongtannua, Bangkok.

3. 單位基本資料

(1) 中文名稱：泰國臺灣商會聯合總會

(2) 英文名稱：Thai-Taiwan Business Association

(3) 單位重要主管：

單 位	職 稱	姓 名	照 片
泰國臺灣商會 聯合總會	總會長	劉樹添	

(4) 單位介紹

- 自 1988 年起，為了響應政府的南向政策，臺商來泰投資日益增多，為了增進鄉親聯誼、發揮守望相助的精神，在臺商聚集的地區紛紛先後成立臺商聯誼會。當時，泰國臺灣會館工商部負責人余聲清先生，有鑑於臺商來泰投資日多，除了聯誼會的組織外，仍有必要成立法人組織，以團結臺商的力量，保障臺商權益，特此登高一呼獲得臺商們的響應，

經過一番波折，泰國臺灣商會終於在 1992 年 10 月 20 日成立，余聲清先生獲推選為創會理事長，並於 1993 年 4 月正式獲得泰國政府法人組織登記。其產品目前使用於汽車業(地毯)、家具業(沙發)、過濾布、衣物填充物及塑料製品。

- 泰國臺灣商會聯合總會目前會員家數約 3,000 家。
- 累計至 2016 年 6 月我國於泰國投資件數約 2,288 件，投資金額約 145 億 7,000 萬美元。投資主要地區為曼谷市、龍仔厝府、北欖府、巴吞他尼府、佛統府、大城府、春武里府、羅勇府等。投資主要產業為汽車零組件、機械、電機電子、化學、紡織等。

4. 出席人員名單

(1) 我方出席人員(同 P.10)

(三) 拜會泰國投資促進委員會參考資料

1. 時間：107 年 6 月 20 日下午 2:00 ~下午 3:30

2. 地點：

555 Vibhavadi-Rangsit Road., Chatuchak, Bangkok 10900,
Thailand.

3. 單位簡介

(1) 中文名稱：泰國投資促進委員會

(2) 英文名稱：The Thailand Board of Investment

(3) 成立時間：1966 年

(4) 單位重要主管：

單 位	職 稱	姓 名
泰國投資促進委員會	執行秘書 Secretary General	Ms. Duangjai Asawachintachit
泰國投資促進委員會	副執行秘書 Deputy Secretary General	Mr. Chokedee Kaewsang
泰國投資促進委員會	副執行秘書 Deputy Secretary General	Dr. Bonggot Anuroj
泰國投資促進委員會	副執行秘書 Deputy Secretary General	Mr. Narit Terdsteerasukdi

(5) 單位介紹

- 泰國投資促進委員會係依據 1966 年泰國工業促進法所成立。其主要核心任務為提供投資優惠（含稅務及非稅務優惠）以達成促進投資之目的。此外，該委員會也具有協助泰國投資者投資海外之使命。
- 成立至今 50 餘年，泰國投資促進委員會係主要推動泰國國內外之商業投資活動之主要機構。他們希望可以通過促進投資增加泰國之國際競爭力及預防泰國陷入中等收入陷阱。
- 委員會成員包含泰國三位副首相、各部（含經濟部、勞動部、商業部及自然資源及環境部）之部長及其他泰國金融機構。
- 泰國投資促進委員會之投資促進政策為：
 - 鼓勵可協助農業、工業、服務業及其他中小企業進行研發及創新之投資，以減少社會經濟之貧富差距，以增加泰國國家競爭力。
 - 鼓勵舉辦環境友好、節能活動以促進國家均衡及可持續之增長。
 - 鼓勵投資聚落形成，以強化產業鏈結之價值。
 - 促進泰國南部邊境省份的投資，以協助當地經濟發展。
 - 促進邊界地區經濟特區之工業區內外之投資與發展，以增加與鄰國及東協整體之鏈結性。
 - 促進泰國海外投資，以提高泰國企業於全球經濟的地位及競爭力。

4. 出席人員名單

(1) 我方出席人員(同 P.10)

(2) 拜會單位出席人員

姓 名	職 稱	單 位
Ms. Chatsaeng Thanaruckchok	Investment Promotion Officer, Professional Level	泰國投資促進委員會

(四) 拜會泰國環境部污染控制局參考資料

1. 時間：107 年 6 月 22 日上午

2. 地點：

Phahonyothin Rd, Khwaeng Samsen Nai, Khet Phaya Thai,
Krung Thep Maha Nakhon 10400, Thailand.

3. 單位基本資料

(1) 中文名稱：泰國環境部污染控制局

(2) 英文名稱：Pollution Control Department

(3) 成立時間：1992 年

(4) 單位重要主管：

單 位	職 稱	姓 名
泰國環境部 污染控制局	局長 Director General	Mrs. Sunee Piyapanpong
泰國環境部 污染控制局	副局長 Deputy Director General	Mrs. Suwanna Tiansuwan
泰國環境部 污染控制局	副局長 Deputy Director General	Mr. Somchai Songprakob
泰國環境部 污染控制局	副局長 Deputy Director General	Mr. Thalearnsak Petchsuwan

(5) 單位介紹

- 泰國環境部污染控制局於 1992 年 4 月 4 日根據皇家法令國家環境質量法(B.E. 2535)所成立，其主要功能為防止及減輕泰國環境污染問題。其職責也包括制定國家污染預防政策、各種環境標準(水、空氣等)、污染控制計畫(廢棄物、事業廢棄物等)、及其他環境保護相關法令。
- 泰國環境部污染控制局負責控制、預防及減少泰國污染問題，以保持國家處於良好的環境，其管理環境之原則如下：
 - 對於國家政策提供意見以出促進境保護及污染控制之目的。
 - 提供建議，以建立環境質量標準和廢水排放標準。
 - 制定有效之環境管理計畫。
 - 環境監測及撰寫污染狀況年度報告。
 - 為管理固體廢棄物、有害廢棄物、水質、空氣及噪音等開發妥當之系統、處理方法及技術。
 - 對於受污染地區進行環境評估及整治計畫。
 - 提供有關環境管理之協助及建議。
 - 與國際組織合作進行環境管理工作。
 - 調查民眾申述之環境污染問題。

4. 出席人員名單

(1) 我方出席人員(同 P.10)

(五) 拜會印尼工業部參考資料

1. 時間：107 年 6 月 25 日下午 2:00 ~下午 3:30

2. 地點：

Jl. Gatot Subroto Kav. 52-53 Jakarta Selatan 12950.

3. 單位簡介

(1) 中文名稱：印尼工業部

(2) 英文名稱：Ministry of Industry

(3) 成立時間：1950 年

(4) 單位重要主管：

單 位	職 稱	姓 名
印尼工業部	Minister	Airlangga Hartarto

(5) 單位介紹

- 印尼工業部的主要職責為於工業領域協助總統進行治理。
- 於履行職責時，工業部具有以下功能：
 - 制定及實施工業領域政策。
 - 促進工業領域之研究與發展。
 - 促進局競爭力、先進及綠色產業之發展。
 - 確保工業領域之公平競爭。
 - 加強印尼全國工業發展之速度與力度。

4. 出席人員名單

- 我方出席人員

編號	團員	職稱	單位	備註
1.	陳世偉	執行秘書	環保署土污基管會	團長
2.	洪豪駿	副組長	環保署土污基管會	環保署聯絡人
3.	陳元武	簡任研究員	環保署環檢所	環保署團員
4.	林財富	理事長	台灣土壤及地下水環境保護協會	專家顧問
5.	盧至人	監事	台灣土壤及地下水環境保護協會	專家顧問
6.	王聖璋	經理	業興環境科技(股)公司	土水廠商
7.	盧哲明	經理	台灣檢驗科技(股)公司	土水廠商
8.	王凱中	董事長	捷博科技(股)公司	土水廠商
9.	林威州	經理	環興科技(股)公司	土水廠商
10.	雷震台	副工程師	金屬工業研究發展中心	計畫人力
11.	蔡玉珍	副工程師	金屬工業研究發展中心	計畫人力

(六)駐印尼臺北經濟貿易代表處參考資料

1. 地點：

Gedung Artha Graha, Lt. 17, Jl. Jend. Sudirman, Kav. 52-53,
Jakarta, Indonesia 12190.


2. 單位簡介

(1) 中文名稱：駐印尼臺北經濟貿易代表處

(2) 英文名稱：The Taipei Economic and Trade Office
(TETO) Jakarta, Indonesia

(3) 成立時間：1971 年

(4) 單位重要主管：

單 位	職 稱	姓 名	照 片
駐印尼臺北經濟 貿易代表處	大使(館長)	陳忠	

大使簡歷：

陳忠現任中華民國駐印尼大使(105 年 12 月至今)，曾任外交部國際組織司科長、外交部國際組織司專門委員、外交部國際組織司副司長、司長、駐紐約辦事處副處長、駐邁阿密辦事處處長、北美事務協調委員會秘書長、外交部國際組織司司長、駐紐西蘭代表處代表、駐聖多美普林西比大使、外交部東部辦事處處長、外交部南部辦事處處長、駐南非代表處代表。

(5) 單位介紹

- 駐印尼臺北經濟貿易代表處是中華民國(臺灣)政府派駐印尼的代表機構，負責推動臺灣與印尼間各領域雙邊關係，如經貿投資、教育文化、農業合作、科技交流及觀光旅遊活動等；同時亦辦理領務簽證業務及提供僑民服務。
- 1971 年臺印尼雙方同意在雅加達及臺北互設代表機構。1989 年我「駐雅加達中華商會」改名為「駐印尼臺北經濟貿易代表處」(Taipei Economic and Trade Office in Indonesia, Jakarta, Indonesia)，兩國間各領域實質關係密切，2015 年年底於印尼第二大城泗水(Surabaya)設立「駐泗水臺北經濟貿易辦事處」。
- 2016 年印尼為我國第 14 大貿易夥伴，第 10 大進口來源及第 16 大出口市場。我國對印尼主要出口汽柴油、鋼鐵製品、紡織原物料、機械設備及化學品等產品；自印尼主要進口液化天然氣(LNG)、煤、銅合金、木材及橡膠等原料。我中油與印尼國營石油公司簽有長期天然氣合約。
- 為促進臺印尼間之貿易，由我國經濟部結合民間工商團體設立之公益財團法人「中華民國對外貿易發展協會」於印尼設立「雅加達臺灣貿易中心」(Taiwan Trade Center, Jakarta)。

(七) 印尼臺灣工商聯誼總會參考資料

1. 地點：

Kokan Permata Kelapa gading Blok F 25-27 Jalan
Boulevard Bukit Gading Raya Jakarta Utara 14240.

2. 單位簡介

(1) 單位介紹

- 印尼臺灣工商聯誼總會及八個地區聯誼會目前總會長為賴維信，會員家數約 911 家。
- 累計至 2016 年 6 月我國於印尼投資件數約 1,976 件，投資金額約 171 億 9,400 萬美元。投資主要地區為雅加達、萬隆、泗水、三寶瓏、峇里島、棉蘭。投資主要產業為家具業、紡織業、鞋業、礦業、金屬製品業及漁業養殖等。

(八) 拜會印尼環境部參考資料

1. 時間：107 年 6 月 26 日 上午 8:30 ~上午 10:00

2. 地點：

Gedung Manggala Wanabakti, Blok I Lt. 3 RT.1/RW.3, Jalan
Gatot Subroto No.2, Petamburan, Tanah Abang, RT.1/RW.3,
Gelora, Tanah Abang, Kota Jakarta Pusat, Daerah Khusus
Ibukota Jakarta 10260, Indonesia.

3. 單位簡介

(1) 中文名稱：印尼環境部

(2) 英文名稱：Ministry of Environment and Forestry

(3) 成立時間：2014 年

(4) 單位重要主管：

單 位	職 稱	姓 名
Ministry of Environment and Forestry	Minister	Dr. Ir. Siti Nurbaya Bakar

(5) 單位介紹

- 印尼環境部和林業部於 2014 年 10 月 27 日合併成環境暨林業部。
- 環境和林業部負責組織政府環境和林業領域的事務，協助總統組織州政府。環境和林業部履行職責時履行以下職能：
 - 制定和組織森林和自然資源和生態系統的可持續環境。
 - 降低威脅和違反環境和林業法的行為。
 - 在環境和林業相關指導與支持。
 - 開發和創新並實施環境和林業領域的研究。
 - 協調和環境，維持生物多樣性、流域內的承載能力的提高和保護區。
 - 改善環境，控制污染和環境破壞。
 - 控制氣候變化和森林火災。

4. 出席人員名單

(1) 我方出席人員(同 P.19)

六、泰印相關資訊暨注意事項

(一)泰國注意事項

1. 貨幣：泰國貨幣叫銖 (Baht)，通常簡略為 b 或 B，輔助貨幣還有撒丹 (satang) 和撒郎 (salueng)，兩者的區別類似於 1 分幣和 25 美分之間的區別。比如，100 個撒丹 (satang) 等於 1 銖，這正如 100 個 1 分幣等於 1 美元一樣；而 1 個撒郎 (salueng) 等於 25 個撒丹 (satang)，正如 25 美分與 25 個分幣一樣。泰國貨幣是由泰中央銀行泰國銀行發行。有 5、10、20、50、60、100、500 銖及 50 薩當等面額，還有 5、10、25、50 薩當及 1、5、10 銖鑄幣，輔幣及進位為 1 銖等於 100 薩當。目前流通的有 5、10、20、50、100 及 500 銖等六種面額的紙幣和 5、10、25、50 薩當及 1、5 銖六種鑄幣。每種鑄幣的正面均鑄有泰王“普美蓬·阿杜德”頭像。目前匯率 1 泰銖=0.931 新臺幣。
2. 時區：晚臺灣一小時
3. 氣溫：曼谷六月份平均氣溫為 25-33°C，6~10 月份為雨季，請備妥雨具。

星期二 6月19日		零星雷雨	31°/27°	☦50%	西南 20 公里/小時	73%
星期三 6月20日		午後雷雨	31°/27°	☦50%	南南西 20 公里/小時	73%
週四 6月21日		午後雷雨	32°/27°	☦50%	南南西 20 公里/小時	71%
星期五 6月22日		局部多雲	33°/27°	☦20%	西南 17 公里/小時	68%
星期六 6月23日		午後雷雨	32°/27°	☦40%	西南 17 公里/小時	68%

4. 電壓：220 伏特



5. 語言：泰國的官方語言是泰語，東北地區的寮語方言。在泰國南部，有著馬來語的方言，而泰國華人也會使用漢語方言，其中以屬於閩南語系的潮汕話最多。
6. 宗教：泰國是世界上知名的佛教國家之一，大多數泰國人信奉佛教，佛教徒佔全國人口 95% 以上。
7. 簽證：需至臺北泰國貿易經濟辦事處辦理簽證或抵達泰國申請落地簽證。

(二) 印尼注意事項

1. 貨幣：盧比（印尼語：Rupiah，簡作 Rp）是印度尼西亞的法定貨幣，當地華人習稱印尼盾，由印度尼西亞銀行發行和控制。印尼盧比的 ISO 4217 代碼為「IDR」。每盧比可分為 100 分（sen），但由於通貨膨脹，印尼盾所有的紙幣和硬幣都已經不以「分」為單位了。目前匯率 1 印尼盾 = 0.002140 新臺幣。
2. 時區：晚臺灣一小時
3. 氣溫：雅加達六月份平均氣溫為 24-34°C，依據天氣預報為雷雨季節，請備妥雨具。

日期	說明	高 / 低	降水預報	風力	濕度
星期六 6月23日	 午後雷雨	32°/25°	✓ 50%	東 21 公里/小時	69%
太陽 6月24日	 雷雨	32°/25°	✓ 80%	東 17 公里/小時	69%
個月 6月25日	 雷雨	32°/25°	✓ 80%	東北東 17 公里/小時	68%
星期二 6月26日	 雷雨	32°/25°	✓ 80%	東北東 14 公里/小時	69%

4. 電壓：220 伏特



5. 語言：印尼語、英語
6. 宗教：印尼是世上最大的回教國家，回教徒佔全國人口的88%，但回教並非國教，因為印尼憲法保障人民有信仰自由，其次是基督徒占6%，天主教徒占3.3%，印度教徒占1.7% (峇厘島居民多信奉印度教)及佛教徒占1%。
7. 簽證：持中華民國護照可免簽進入印尼

(三)駐外單位聯繫資訊

1. 駐泰國臺北經濟文化辦事處

地址：20th Fl., Empire Tower, 1 South Sathorn Rd., Bangkok,
10120 Thailand

電話：+66-2-6700200

行動電話：+66+81-6664006

泰國境內直撥：081-6664006

Line 帳號：Taiwan119

2. 駐印尼臺北經濟貿易代表處

地址：17th Floor, Gedung Artha Graha, Jl. Jend. Sudirman Kav. 52-
53, Jakarta, 12190, Indonesia

電話：(002-62) 811-984-676/0811-984-676

(四)泰國環境部聯繫資訊

1. 聯絡人：Dr. Chayawee Wangcharoenrug

2. 聯絡電話：+66 81 409 1900